


FORM PTO-1595 1-31-02		RECORDATION FORM COVER SHEET PATENTS ONLY		U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE Patent and Trademark Office	
Tab settings → → → ▼					
To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.					
1. Name of conveying party(ies): EADS Airbus GmbH Additional name(s) of conveying party(ies) attached? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No			2. Name and address of receiving party(ies): Name: Airbus Deutschland GmbH Kreetslag 10 D-21129 Hamburg Fed. Rep. of Germany Additional name(s) & address(es) attached? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No		
3. Nature of conveyance: <input type="checkbox"/> Assignment <input type="checkbox"/> Merger <input type="checkbox"/> Security Agreement <input checked="" type="checkbox"/> Change of Name <input type="checkbox"/> Other _____ Execution Date: July 30, 2001					
4. Application number(s) or patent number(s): If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: _____					
A. Patent Application No.(s) 09/804,582			B. Patent No.(s)		
Additional numbers attached? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No					
5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed: Name: Walter F. Fasse Fasse Patent Attorneys, P.A. P.O. Box 726 Hampden, Maine, 04444-0726 Tel. 207-862-4671 Fax: 207-862-4681			6. Total number of applications and patents involved: 1		
			7. Total fee (37 CFR 3.41):..... \$ 40.00 <input type="checkbox"/> Enclosed <input checked="" type="checkbox"/> Authorized to be charged to deposit account		
			8. Deposit account number: 50-0507 <small>(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account).</small>		
DO NOT USE THIS SPACE					
9. Statement and signature. To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.					
W.F.Fasse Name of Person Signing		 Signature		Feb. 12, 2003 Date	
Docket No.: 4095/he				Total number of pages comprising cover sheet: 9	

Enclosures: ~~Assignment~~, Translator's Declar; German Commercial Register Excerpt; Translat. of Commerc. Register;

CERTIFICATE OF FAX TRANSMISSION:

I hereby certify that this correspondence with all indicated enclosures is being transmitted by telefax to 703-306-5995 on the date indicated below, and is addressed to:
ASSISTANT COMMISSIONER FOR PATENTS, BOX ASSIGNMENT, WASHINGTON D.C. 20231

M. Hollibaugh Hill, Feb. 12, 2003

 PATENT

700024205

REEL: 13428 FRAME: 0150

TRANSLATOR'S DECLARATION

I, Walter F. Fasse, having an office at: 58G Main Road North,
(translator's name) (translator's office address)
Hampden, Maine, 04444, U.S.A. and a mailing address: P. O. Box
726, Hampden, Maine, 04444, USA
(translator's mailing address)

solemnly declare:

that I am fully conversant and knowledgeable in the German language to fluently read, write, and speak it, I am also fully conversant and knowledgeable in the English language;

that I have, to the best of my ability, prepared the attached accurate, complete and literal translation of:

COMMERCIAL REGISTER EXCERPT OF MUNICIPAL COURT HAMBURG
HR B 43527, ENTRIES 29 TO 40

I further declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.

Date: February 12, 2003



(translator's signature)

Name: Walter F. Fasse

(translator's name)

Reg. No.: 36132

[TRANSLATORS NOTE: irrelevant entries have been omitted.]
Municipal Court Hamburg

HR B 43527

No. of the Entry	a) Company b) Domicile c) Subject of the Business	Capital Stock	Board of Directors; Personally liable general partners; Managing Directors; Liquidators	Full Power of Attorney (Prokura)	Legal Relationships	a) Date of Entry b) Remarks
1	2	3	4	5	6	7
[1 to 28 omitted]						
29	a) <u>DaimlerChrysler Aerospace Airbus Gesellschaft mit beschränkter Haftung</u>				By company resolution of November 16, 1998, the company/partnership agreement was amended in §1 (company) [regarding the company name]	a) November 17, 1998 (signature) b) Agreement page 67 et. seq., sdb. 4
[30 to 32 omitted]						
33	a) <u>EADS Airbus GmbH</u>				By company resolution of July 10, 2000, the company/partnership agreement was amended in §1 (company) [regarding the company name]	a) August 3, 2000 (signature) b) Agreement page 117 et. seq., sdb.
[34 to 39 omitted]						
40	a) Airbus Deutschland GmbH c) [omitted]	[omitted]			[irrelevant text omitted] By company resolution of July 4, 2001, the company/partnership agreement was amended in §1 (company) [regarding the company name]	a) July 30, 2001 (signature) b) Agreement page 174 et. seq., sdb. 6
[further entries omitted]						

The underlined entries are stricken, if nothing else is evident from the remaining content. The conformity of the above copy to the Municipal Court Hamburg is hereby certified.
- Seal -
Hamburg
Document clerk of this office
Sept. 21, 2001 (signature) Municipal Court Hamburg

Nr. der Eintragung	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital DM	Vorstand Persönlich haftende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
1	2	3	4	5	6	7
27				Die Prokuren Reiner Oelwein, Dieter Endruhn und Udo Dräger sind erloschen.		a) 11.5.1998 <i>[Signature]</i>
28				Prokura gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem anderen Prokuristen: Adolf Runge, Hamburg.		a) 28.7.1998 <i>[Signature]</i>
29	a) DaimlerChrysler Aerospace Airbus Gesellschaft mit beschränkter Haftung			Prokura gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem anderen Prokuristen: Christian Pechmann, geb. 01.04.1957, Hollenstedt. Die Prokuren Rolf Feddersen, Karl-Heinz Hartmann und Jochen Gintzel sind erloschen.	Durch Gesellschafterbeschluss vom 16. November 1998 ist der Gesellschaftsvertrag in § 1 (Firma) geändert worden.	a) 17.11.1998 <i>[Signature]</i> b) Ges.-Vertr. Bl. 67 ff Sdb. 4
30				Prokura gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem anderen Prokuristen: Friedrich Dörhöfer, geb. 23.01.1951, Warthausen. Die Prokura Gerhard Schmitt ist erloschen.		a) 16.3.1999 <i>[Signature]</i>
31				Prokura gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem anderen Prokuristen: Dr.-Ing. Horst Winkler, geb. 06.05.1956, Kassel. Dr. phil. Christoph Hoppe, geb. 24.01.1903, Ebenhausen.		a) 29.6.1999 <i>[Signature]</i> a) 9.8.1999 <i>[Signature]</i>

- Die untenstehenden Eintragungen sind gelöscht, falls sich nicht aus dem sonstigen Inhalt etwas anderes ergibt. -


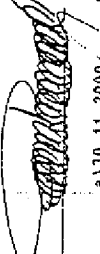




KS 102 Protokoll Nr 5 2003 11,79

Fortsetzung Rückseite

Amisgation number

Rückseite von Blatt

HR B 43527

Nr. der Eintragung	a) Firma b) Sitz, c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital DM	Vorstand Persönlich haftende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
1	2	3	4	5	6	7
33	a) EADS AIRBUS GMBH				Durch Gesellschafterbeschluss vom 10. Juli 2000 ist der Gesellschaftsvertrag in § 1 (Firma) geändert worden.	a) 3.8.2000 b)  Ges.-Vertr. Bl. 117 ff. Schb.
34					Gerhard Eisen und Dr. Gustav Humbert sind nicht mehr Geschäftsführer.	a) 20.10.2000  a) 30.11.2000 
35				Prokura gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem anderen Prokuristen: Dieter Meiners, geb. 04.04.1956, Nordenham. Horst Warnecke, geb. 06.03.1956, Wabe.		
36				Das Geburtsdatum des Prokuristen Horst Warnecke lautet richtig: 06.03.1950		a) 17.1.2001  b) Berichtigung der Eintr. v. 30.11.2000
37		Christian Pechmann, geb. 01.04.1957, Hollenstedt.		Die Prokura Christian Pechmann ist erloschen.	Christian Pechmann ist zum Geschäftsführer bestellt. Er vertritt gemeinsam mit einem anderen Geschäftsführer oder einem Prokuristen. Dr. Peter Diesch und Dr. Wolfgang Schneider sind nicht mehr Geschäftsführer.	a) 3.4.2001 
					Von dem Vermögen der Gesellschaft sind gemäß Abspaltungs- und Übernahmevertrag vom 19. März 2001 sämtliche Geschäftsanteile der Elbe Flugzeugwerke GmbH, Dresden (AG Dresden, HRB 1378) abgespalten und auf die EADS Airbus BeteiligungsgmbH, Ottobrunn (AG München HRB 126940) übertragen worden.	a) 26.4.2001  Vertr. Bl. 155 ff.

Die unterstrichenen Eintragungen sind gelöscht, falls sich nicht aus dem sonstigen Inhalt etwa anders ergibt.

Fortsetzung auf dem ten Blatt

Blatt 2


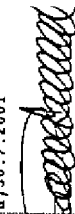
HR B 43527

14880

1000000

13377

Patentnummer

Nr. der Eintragung	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital EUR	Vorstand Persönlich haftende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
1	2	3	4	5	6	7
39				Prokura gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem anderen Prokuristen: Pierre Rene Joseph Steffen, geb. 31.10.1959, Seevetal, Werner Münster, geb. 14.04.1950, Hornstedt. Dr.-Ing. Peter Schröder, geb. 26.09.1940, Hamburg.		a) 28.5.2001 
40	Airbus Deutschland GmbH Gegenstand der Gesellschaft ist sowohl im In- wie im Ausland: <u>a) Forschung, Entwurf, Entwicklung, Zertifizierung, Konstruktion, Beschaffung, Herstellung, Montage, Erproben, Flugerprobung, Kundenanpassung, Verkauf und Marketing, Finanzierung, Leasing, Produktunterstützung, Ersatzteilversorgung und jeder Art von dazugehörigen Dienstleistungen, die sich beziehen auf</u> I. Kommerzielle Flugzeuge - Transportflugzeuge mit starren Flügeln hauptsächlich mit mehr als 100 Sitzen (in einer Eine-Klasse-Auslegung) für zivile Anwendungen ("Kommerzielle Flugzeuge"); und - Ableitungen aus kommerziellen Flugzeugen für zivile Anwendungen; II. Militärische Transportflugzeuge, militärische Tankerflugzeuge und andere Flugzeuge für militärische Anwendungen;	365.600.000 EUR			Durch Gesellschafterbeschluss vom 04. Juli 2001 ist das Stammkapital auf EURO umgestellt und um 98.550,49 EUR auf 475.600.000.-- EUR erhöht und der Gesellschaftsvertrag in den §§ 1 (Firma), 2 (Gegenstand), 4 (Stammkapital), 8, 11 und 18 geändert worden.	a) 30.7.2001  b) Ges.-Vertr. Bl. 174 ff. Sdb. 6

Die unstrafrechtlichen Eintragungen sind geldlos, falls sich nicht aus dem sonstigen Inhalt etwas anderes ergibt.

Fortsetzung Rückseite

HR B 43527

Rückseite von Blatt 7

a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	2	Grund- oder Stammkapital EUR	3	Vorstand Persönlich haftende Geschäftsführer Abwickler	4	Prokura	5	Rechtsverhältnisse	6	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen	7
---	---	------------------------------	---	---	---	---------	---	--------------------	---	---	---

- Ableitungen aus kommerziellen Flugzeugen als Plattformen für militärische Anwendungen (nur flugfähiges Basisflugzeug) einschließlich der notwendigen Änderungen des Luftfahrzeuges, die nur der Zellenhersteller durchführen kann (nur flugfähiges Basisflugzeug);

- ein militärisches Transportflugzeug (einschließlich A440M); und

- ein militärisches Tankerflugzeug; ebenso wie

fil. die folgenden Flugzeuge, das sind:

Bréguet Atlantique, Caravelle, Concorde, Caravelle, Fouga CM 17 D, Fouga CM 175, Nord 262, Transall, HFB 320, VFW 614, BAC1-11.

(b) Erfüllung von Unteraufträgen von Dritten über Entwicklung und Herstellung jedweder Komponenten, Baugruppen oder Subsystemen für Luftfahrzeuge;

(c) Verwaltung von Flugzeugen, bezügl. derer die Gesellschaft haftet;

(d) Handel mit gebrauchten Flugzeugen zur Förderung der anderen satzungsmäßigen Aktivitäten der Gesellschaft;

(e) Finanzierungen zur Förderung der anderen satzungsmäßigen Aktivitäten der Gesellschaft;

(f) Ausführung und Weiterentwicklung der Geschäftsaktivitäten der Gesellschaft, die sich aus dieser Bestimmung ergeben;

(g) das unmittelbare oder mittelbare Halten von Beteiligungen an einer oder

Die unterzeichneten Eintragungen sind geldsch., teils sich nicht aus dem sonstigen Inhalt etwas anderes ergibt.

Fortsetzung auf dem ten Blatt

PATENT

REEL: 13428 FRAME: 0156

Amtsgericht Hamburg

Zahn- Tausender	Tausender	Hundert	Zehner	Zehner	Zehner	Blatt

Nr. der Eintragung
 a) Firma
 b) Sitz
 c) Gegenstand des Unternehmens

2
 mehreren Gesellschaften oder irgendwelchen anderen Rechtspersonen, gleich welcher Nationalität, deren Geschäftsgegenstand in Verbindung mit den in dieser Bestimmung aufgeführten Gegenständen steht, ebenso wie der Erwerb von Mehrheits- oder Minderheitsbeteiligungen an den genannten Gesellschaften oder Rechtspersonen, gleich auf welchem Wege und insbesondere durch Erwerb oder Zeichnung von Kapital von Gesellschaften, gleich ob bereits bestehend oder noch zu gründen, durch Bareinzahlung oder Sacheinlage sowie das Verwalten dieser Beteiligungen im Wege des Kaufs, der Zeichnung, des Verkaufs oder des Tausches von Anteilen, Rechten, Anleihen oder ganz allgemein irgendwelchen Finanzinstrumenten die von den genannten Gesellschaften oder Rechtspersonen ausgegeben werden und, ganz allgemein
 (h) alle kommerziellen, industriellen, grundstücksbezogenen, personellen und finanziellen Vorgänge, die unmittelbar oder mittelbar mit den in dieser Bestimmung genannten Tätigkeiten in Verbindung stehen.

Das Stammkapital lautet richtig: 475.600.000,- EUR

Gegenstand in Teilen richtig:
 a) Forschung, Entwurf, Entwicklung, Zertifizierung, Konstruktion, Beschaffung, Herstellung, Montage, Erprobung, Flugerprobung,

Grund- oder Stammkapital EUR
 3

4
 Vorstand
 Persönlich haftende
 Gesellschafter
 Geschäftsführer
 Abwickler

Prokuro

5

Rechtsverhältnisse

6

a) Tag der Eintragung und Unterschrift
 b) Bemerkungen
 7

a) 16.8.2001
 b) Berichtigung der Eintr. v. 30.07.2001
 a) 11.8.2001
 b) Berichtigung

Nr. der Eintragung a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital EUR 3	Vorstand Persönlich haftende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler 4	Prokuro 5	Rechtsverhältnisse 6	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen 7 der Eintragung vom 30.07.2001 *einfügen: und
2 KUNDENANPASSUNG, Verkauf und Marketing, Finanzierung, Leasing, Produktunterstützung, Ersatzteilversorgung, jeder Art von dazugehörigen Dienstleistungen, die sich beziehen auf ii) Abs. 1: - ein militarisches Transportflugzeug (einschließlich A400M); und iii) Abs. 1: Bréquet Atlantique, Caravelle, Concorde, Corvette, Fouga CM 17 D, Fouga CM 175, Nord 262, Transall, HFB 320, VFW 614, BAC1-11; g) das unmittelbare oder mittelbare Halten von Beteiligungen an einer oder mehreren Gesellschaften oder irgendwelchen anderen Rechtspersonen, gleich welcher Nationalität, deren Geschäftsgegenstand in Verbindung mit den in dieser Bestimmung aufgeführten Gegenständen steht, ebenso wie der Erwerb von Mehrheits- oder Minderheitsbeteiligungen an den genannten Gesellschaften oder Rechtspersonen, gleich auf welchem Wege und insbesondere durch Erwerb oder Zeichnung von Kapital von Gesellschaften, gleich ob bereits bestehend oder noch zu gründen, durch Bareinzahlung oder Sacheinlage sowie das Verwalten dieser Beteiligungen im Wege des Kaufs, der Zeichnung, des Verkaufs oder des Tausches von Anteilen, Rechten, Anleihen oder ganz allgemein irgendwelchen Finanzinstrumenten, die von den genannten Gesellschaften oder Rechtspersonen ausgegeben werden, ganz allgemein.					

Die unterstrichenen Eintragungen sind gelöscht, falls es nicht anders ergibt

Die Übereinstimmung der vorstehenden Abschrift mit dem Original wird hiermit beglaubigt

Hamburg, den 21. 9. 01

Amtsgericht Hamburg

M. B. H. H. H.

als Urkundsbeamter der Geschäftsstelle

